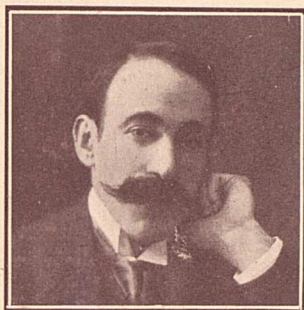


TEATRO ODEON

Cuarto

CONCIERTO



Viernes 10
de Septiembre

A LAS
17.15 (5.15 p. m.)

RICARDO VIÑES

PROGRAMA

I

La Loureuse	<i>Jacques Champion</i> (dit de Chambonnières) (1610-1671)
Les vieux Seigneurs (Sarabande grave)	<i>Francois Couperin</i> (1668-1773)
Les Tourbillons (Rondó)	<i>Jean-Philippe Rameau</i> (1683-1764)
Preludio, Coral y Fuga	<i>César Franck</i>

II

Tres Preludios (sol mayor, si mayor, mi bemol)	<i>Roger Ducasse</i>
Les Lucioles	<i>Florent Schmitt</i>
La Cathédrale engloutie	<i>Debussy</i>
Primera Gymnopedie (1.ª audición)	<i>Erik Satie</i>
Alborada del Gracioso (de "Miroirs")	<i>Ravel</i>

III

Almería (de "Iberia")	<i>Albéniz</i>
* Danza montañesa (de la provinc. de León)	<i>Rogelio Villar</i>
Andaluza	<i>Falla</i>
El viejo castillo moro (1.ª audición)	<i>Eduardo L. Chávarri</i>
La Feria (de "Sevilla")	<i>Turina</i>

* *Obra dedicada a Ricardo Viñes.*

Piano ERARD
PARIS





Unicos Agentes:

A. CHIODINI y Cía.

Florida 315

(Casa G. BELLUCCI)



TEATRO ODEON

Ricardo Viñes

PIANISTA DE FAMA MUNDIAL
DESARROLLARÁ EN

7 CONCIERTOS

UNA

SINOPSIS DE LA LITERATURA DEL PIANO

«RICARDO VIÑES es sin duda, actualmente, el pianista el más perfecto, tanto por la maestría y precisión de su mecanismo flexible y portentoso, la riqueza y el color de su sonido, cuanto por la fantasía espiritual y refinada de sus interpretaciones.

Además, justo es que comparemos la nobleza y dignidad de su carrera toda, con el ruidoso y descarado *bluff* al que tantos charlatanes suelen hoy recurrir.»—GASTON CARRAUD, en *La Liberté* de Paris, del 19 Abril 1920.

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES, INCLUIDO EL IMPUESTO MUNICIPAL

	Los 7 conciertos	Cada concierto
Palcos bajos y balcón, sin entradas	\$ 120.—	\$ 20.—
Palcos altos, sin entradas	> 75.—	> 15.—
PLATEAS y ORQUESTA	> 28.—	> 4.90
Tertulias, 1.ª fila	> 20.—	> 4.—
Tertulias, otras filas	> 15.—	> 3.—
Delantera de paraíso	> 12.—	> 2.50
Entrada a paraíso.....	> 7.—	> 1.50
Entrada a palco		> 2.—

DESDE LA FECHA QUEDA ABIERTO EL ABONO EN LA
BOLETERIA DEL TEATRO ODEON

26. 8 - 1920

PRIMER CONCIERTO

PROGRAMA

- I
Diferencias sobre el "Canto del Caballero" (1a. audición) Antonio de Cabezón (1510-1566)
Minueto en fa (obra inédita) (1a. audición) Juan Moreno (Siglo XVIII)
Sonata en sol (1a. audición) Padre Antonio Soler (1729-1783)
Tocata y Fuga en re menor (Transcrita por Tausig). Juan Sebastián Bach (1685-1750)
II
Romanza en fa sostenido Schumann
Noveleta en re Liszt
Los Surtidores de la villa de Este Mussorgsky
Juego de niños (1a. audición) Borodine
Au Couvent Chopin
Scherzo en do sostenido menor Chopin
III
** Menuet antique (1a. audición) Ravel
Les Collines d'Anacapri Debussy
La Maja y el Ruiseñor (de "Goyescas") Granados
El Puerto (de "Iberia") Albéniz
Bourré fantasque Chabrier

** Obra dedicada a Ricardo Viñes.

SEGUNDO CONCIERTO

PROGRAMA

- I
Minueto en re Haydn (1732-1809)
Adagio en si menor Mozart (1756-1791)
32 Variaciones en do menor Beethoven (1770-1827)
II
Momento caprichoso, op. 12 Weber
Impromptu en la bemol Schubert
Romanza sin palabras Mendelssohn
Rapsodia en sol menor Brahms
Berceuse de las Hadas (1a. audición) Glinka
** (Transcrita por Liapounow).
Gopak (Danza popular rusa) (de "La Feria de Sorotschink"). Mussorgsky

- III
Evocación (de "Iberia") Albéniz
Noche de verano en la azotea (de "Rincones de Sevilla") Turina
Brisas Florent Schmitt
Juegos de agua Ravel
La Isla alegre Debussy

** Obra dedicada a Ricardo Viñes.

8. 9 - 1920

TERCER CONCIERTO

PROGRAMA

- I
Pasacalle (1a. audición) Luigi de Rossi (1598-1653)
Sonata en re mayor Domenico Scarlatti (1685-1757)
Capricho sobre el bailable de "Alceste" Gluck-Saint-Saëns
II
Preludio Chopin
Estudio Liszt
Nocturno Chopin
Fuegos fatuos (de "Estudios transcendentales") Liszt
Mazurka Borodine
Scherzo Borodine
III
Impromptu en la bemol Gabriel Fauré
** Coin de Cimetière au printemps Déodat de Séverac
Pagodes (de "Estampes") Debussy
Miramar (de "Cuentos de España") 1a. audic. Turina
Romance del Pescador ("El amor brujo") Falla
Danza gitana del fin del día ("El amor brujo") Falla
(Ambas obras transcritas por el autor).
** Obra dedicada a Ricardo Viñes.

CUARTO CONCIERTO

PROGRAMA

- I
La Loureuse Jacques Champion dit de Chambonnières (1610-1671)
Les vieux Seigneurs (Sarabande grave) François Couperin (1668-1773)
Les Tourbillons (Rondó) Jean-Philippe Rameau (1683-1764)
Preludio, Coral y Fuga César Franck
II
Tres Preludios (sol mayor, si mayor, mi bemol) Roger Ducasse
Les Lucioles Florent Schmitt
La Cathédrale engloutie Debussy
Primera Gymnopedie (1a. audición) Erik Satie
Alborada del Gracioso (de "Miroirs") Ravel
III
Almería (de "Iberia") Albéniz
** Danza montañesa de la provincia de León Rogelio Villar
Andaluza Falla
El viejo Castillo moro (1a. audición) Eduardo L. Chavarri
La Feria (de "Sevilla") Turina
** Obra dedicada a Ricardo Viñes.

QUINTO CONCIERTO

PROGRAMA

- I
Les Langueurs tendres Philippe-Emmanuel Bach (1714-1788)
Gavota de "Ifigenia en Aulide" Gluck-Brahms
Gran Sonata en si menor (dedicada a Schumann) Liszt
(Esta Sonata se ejecuta sin interrupción).
Introducción: lento assai.
Primer tema: allegro energético.
Dos segundos temas: grandioso. Cantando espressivo.
Desarrollo: allegro.
Andante sostenuto: fa sostenido mayor.
Continuación del desarrollo: fugato: allegro.
Primer tema: si menor.
Segundos temas: si mayor.
Epilogo: andante sostenuto.
II
** Poissons d'or Debussy
Pavane pour une Infante défunte Ravel
Croquis et Agaceries d'un gros Bonhomme en bois Erik Satie
a) Tyrolienne turque. (1a. audición)
b) Danse maigre (à la manière de ces Messieurs)
c) Española
Preludio (1a. audición) Adolfo Salazar
Torre bermeja Albéniz
III
Noveleta en si menor Rimsky Korsakow
En un bosque sagrado Theodor Akimenko
Carillón (sobre un tema litúrgico de la Iglesia ortodoxa rusa) (1a. audición) Serge Liapounow
Baile de polluelos en sus cascarones (1a. audición) Mussorgsky
Ishméy (Fantasía oriental) Balakirew
** Obra dedicada a Ricardo Viñes.

7. 10 - 1920

SEXTO CONCIERTO

PROGRAMA

- I
El Marqués de Salisbury (Pavana) William Byrd (1538-1623)
Preludio en do Henry Purcell (1658-1695)
Capricho en sol menor Händel (1685-1759)
Sonata en fa menor, op. 57 (Appassionata) Beethoven (1770-1827)
Allegro assai
Andante con moto
Allegro ma non troppo. Presto
II
Paysage Ernest Chausson
Lac vert Vincent d'Indy
La Poste de "Tableaux de voyage" Vincent d'Indy
Danse au bord de l'eau (de "Rustiques") Albert Roussel
A cheval dans la prairie (de "En Languedoc") Déodat de Séverac
Scherzo-Valse Chabrier
III
La Andaluza sentimental (de "Mujeres españolas") Turina
Rondeña (de "Iberia") Albéniz
Cubana Falla
** El Fandango de Candil (de "Goyescas") Granados
** Obra dedicada a Ricardo Viñes.

SÉPTIMO CONCIERTO

PROGRAMA

- I
Minueto en si menor Schubert
Estudios Sinfónicos, op. 13 Schumann
II
Danza de los Elfos del "Sueño de una Noche de Verano" Mendelssohn
(Transcrita por Stephen Heller)
Mazurka Chopin
A la rusa (1a. audición) Liszt
Le Ruisseau Grieg
** Oiseaux tristes (de "Miroirs") 1a. audición Ravel
Toccata Debussy
** Obra dedicada a Ricardo Viñes.
III
Jardín de ensueño (1a. audición) Theodor Akimenko
Une Tabatière à musique Liadow
Seguidillas (de "La Molinera y el Corregidor") Falla
Tres Preludios vascos Padre José Antonio de San Sebastián
a) Oyanian (En el bosque)
b) Mutillen Karkika-eresiak (Ronda de mozos)
c) Oñazez! (Dolor)
Triana (de "Iberia") Albéniz
** Obra dedicada a Ricardo Viñes.

20. 9. 1920

20. 9. 1920

8. 10 - 1920



Algunos juicios de autorizados críticos musicales
sobre el célebre pianista

Ricardo Viñes

«Las deslumbrantes y poéticas interpretaciones de Viñes, surgen de su sensibilidad vibrante, servida por una impecable técnica.»—JEAN CHANTAVOINE.

«Posee un mecanismo prodigioso, perfecto, subordinado a un penetrante y refinado sentimiento musical y una memoria prodigiosa.»—GUS. SAMAZEUILH.

«Por su sentimiento maravilloso de la armonía y sus dedos deslumbrantes, hay que colocar a este genial concertista, no solo en el primer rango de los pianistas, sino de los artistas de nuestra época.»—LUIS LALOY.

«Viñes toca sin la fastidiosa «pose», toca con la misma simplicidad y facilidad: posee una expresión musical justa y ponderada, una comprensión refinada y seria, una grande y cálida potencia de sonoridad; es, un artista verdad, interpretando las obras *íntegramente*; además, dispone de una técnica perfecta, de un encanto particular, y es, ante todo, un músico acabado, sorprendente, un maestro.»—EUG. GEORGES.

«Viñes es uno de los más grandes pianistas, y, además, el mejor intérprete de los modernos compositores.»—PAUL ERTEL, en el *Berliner Lokal-Anzeiger*.

«A Viñes hay que contarle en la primerísima línea entre sus colegas: no existen para él dificultades técnicas, y este don lo pone al servicio de una musicalidad y una maestría única, llamando poderosamente la atención su estupendo juego de pedales y su magnífico sonido.»—Dr. LEOPOLD SCHMIDT, en el *Berliner Tageblatt*.

«Este gran pianista-músico, es el intérprete ideal de todas las obras que ejecuta.»—ARTHUR SMOLIAN.

«Muy pocos pianistas pueden llegar a la perfección y autoridad del arte de Viñes.»—*The Times*, Londres.

«Ni el gran Godowsky mismo, sobrepasa a Viñes en perfección técnica ni en autoridad interpretativa.»—*The Westminster Gazette*, Londres.

1920



Teatro ODEON

RICARDO VIÑES

Pianista de fama mundial

— Desarrollará en SIETE Conciertos una —
SINOPSIS DE LA LITERATURA DEL PIANO

«RICARDO VIÑES», es sin duda, actualmente, el pianista el más perfecto, tanto por la maestría y precisión de su mecanismo flexible y portentoso, la riqueza y el color de su sonido, cuanto por la fantasía espiritual y refinada de sus interpretaciones.

Además, justo es que comparemos la nobleza y dignidad de su carrera toda, con el ruidoso y descarado *bluff* al que tantos charlatanes suelen hoy recurrir.—GASTON CARRAUD, en *La Liberté* de Paris. del 19 Abril 1920.

Precio de las localidades

(Incluido el impuesto municipal)

	Abono para los 7 conciertos	Por cada concierto
Palcos bajos y balcón.....	\$ 120	\$ 20.—
» altos.....	» 75	» 15.—
Orquesta y platea.....	» 28	» 4.90
Tertulia 1ª fila.....	» 20	» 4.00
Tertulias otras filas.....	» 15	» 3.00
Delanteras paraíso.....	» 12	» 2.50
Entradas a paraíso.....	» 7	» 1.50
Entradas a palco.....		» 2.—

Desde la fecha queda abierto el abono en la boletería del Teatro Odeón.



ALGUNOS JUICIOS DE Autorizados Críticos Musicales

sobre el célebre pianista

Ricardo Viñes

“Las deslumbrantes y poéticas interpretaciones de Viñes, surgen de su sensibilidad vibrante, servida por una impecable técnica.”—JEVAN CHANTAVOINE.

“Posee un mecanismo prodigioso, perfecto, subordinado a un penetrante y refinado sentimiento musical y una memoria prodigiosa.”—GUS. SAMAZEUILH.

“Por su sentimiento maravilloso de la armonía y sus dedos deslumbrantes hay que colocar a este genial concertista, no sólo en el primer rango de los pianistas, sino de los artistas de nuestra época.”—LUIS LALOY.

“Viñes toca, sin la fastidiosa “pose”, toca, con la misma simplicidad y facilidad: posee una expresión musical justa y ponderada, una comprensión refinada y seria, una grande y cálida potencia de sonoridad; es, un artista verdad, interpretando las obras *íntegramente*; además, dispone de una técnica perfecta, de un encanto particular, y es, ante todo, un músico acabado, sorprendente, un maestro”. — EUG. GEORGES.

“Viñes es uno de los más grandes pianistas, y, además, el mejor intérprete de los modernos compositores”.—PAUL ERTEL, en el *Berliner Lokal-Anzeiger*.

“A Viñes hay que contarle en la primerísima línea entre sus colegas: no existen para él dificultades técnicas, y este don lo pone al servicio de una musicalidad y una maestría única, llamando poderosamente la atención su estupendo juego de pedales y su magnífico sonido.”—Dr. LEOPOLD SCHMIDT, en el *Berliner Tageblatt*.

“Este gran pianista-músico, es el intérprete ideal de todas las obras que ejecuta.”—ARTHUR SMOLIAN.

“Muy pocos pianistas pueden llegar a la perfección y autoridad del arte de Viñes.”—*The Times*, Londres.

“Ni el gran Godowsky mismo sobrepasa a Viñes en perfección técnica ni en autoridad interpretativa.”—*The Westminster Gazette*, Londres.

2h Aout 1920

PRIMER CONCIERTO

PROGRAMA

I

Diferencias sobre el "Canto del Caballero" (1. ^a audición)	ANTONIO DE CABEZÓN (1510 - 1566)
Minueto en fa (obra inédita) (1. ^a audición)	JUAN MORENO (Siglo XVIII)
Sonata en sol (1. ^a audición)	PADRE ANTONIO SOLER (1729 - 1783)
Tocata y Fuga en re menor (Transcripta por Tausig)	JUAN SEBASTIÁN BACH (1685 - 1750)

II

Romanza en fa sostenido	} SCHUMANN
Noveleta en re	
Los Surtidores de la villa de Este	LISZT
Juegos de niños (1. ^a audición)	MUSSORGSKY
Au Couvent	BORODINE
Seherzo en do sostenido menor	CHOPIN

III

* Menuet antique (1. ^a audición)	RAVEL
Les Collines d'Anacapri	DEBUSSY
La Maja y el Ruiseñor (de "Goyescas")	GRANADOS
El Puerto (de "Iberia")	ALBÉNIZ
Bourré fantasque	CHABRIER

* OBRA DEDICADA A RICARDO VIÑES

PIANO ERARD
PARIS

1^{er} Septembre 1920

SEGUNDO CONCIERTO

PROGRAMA

I

Minueto en re	HADYN (1732 - 1809)
Adagio en si menor	MOZART (1756 - 1791)
32 Variaciones en do menor	BEETHOVEN (1770 - 1827)

II

Momento caprichoso, op. 12	WEBER
Impromptu en la bemol	SCHUBERT
Romanza sin palabras	MENDELSSOHN
Rapsodia en sol menor	BRAHMS
Berceuse de las Hadas (1. ^a audición) * (Transcripta por Liapounow)	GLINKA
Gopak (danza popular rusa, de "La Feria de Sorotsehink")	MUSSORGSKY

* OBRA DEDICADA A RICARDO VIÑES

III

Evocación (de "Iberia")	ALBÉNIZ
Noche de verano en la azotea (de "Rinco- nes de Sevilla")	TURIÑA
Brisas	FLORENT SCHMITT
Juegos de agua	RAVEL
La Isla alegre	DEBUSSY

PIANO ERARD
PARIS

8 Septiembre 1920

TERCER CONCIERTO

PROGRAMA

I

- Pasacalle (1.^a audición) LUIGI DE ROSSI
(1598 - 1653)
- Sonata en re mayor DOMENICO SCARLATTI
(1685 - 1757)
- Capricho sobre el bailable de "Alceste" GLUCK-SAINT-SAËNS

II

- Preludio CHOPIN
- Estudio CHOPIN
- Nocturno CHOPIN
- Fuegos fatuos (de "Estudios transcenden-
tales") LISZT
- Mazurka BORODINE
- Scherzo BORODINE

III

- Impromptu en la bemol GABRIEL FAURÉ
- * Coin de Cimetière au printemps DÉODAT DE SÉVERAC
- Pagodes (de "Estampes") DEBUSSY
- Miramar (de "Cuentos de España") (1.^a au-
dicción) TURINA
- Romance del Pescador (de "El amor bru-
jo") (1.^a audición) FALLA
- Danza gitana del fin del día (de "El amor
brujo") (1.^a audición) FALLA
- (Ambas obras transcritas por el autor)

* OBRA DEDICADA A RICARDO VIÑES

PIANO ERARD
PARIS

10 Septiembre 1920

CUARTO CONCIERTO

PROGRAMA

I

- La Loureuse JACQUES CHAMPION
(dit de Chambonnières)
(1610 - 1671)
- Les vieux Seigneurs (Sarabande grave) FRANÇOIS COUPERIN
(1668 - 1773)
- Les Tourbillons (Rondó) JEAN-PHILIPPE RAMEAU
(1683 - 1764)
- Preludio, Coral y Fuga CÉSAR FRANCK

II

- Tres Preludios (sol mayor, si mayor, mi
bemol) ROGER DUCASSE
- Les Lucioles FLORENT SCHMITT
- La Cathédrale engloutie DEBUSSY
- Primera Gymnopedie (1.^a audición) ERIK SATIE
- Alborada del Gracioso (de "Miroirs") RAVEL

III

- Almeria (de "Iberia") ALBÉNIZ
- * Danza montañesa (de la provinc. de León) ROGELIO VILLAR
- Andaluza FALLA
- El viejo castillo moro (1.^a audición) EDUARDO L. CHÁVARRI
- La Feria (de "Sevilla") TURINA

* OBRA DEDICADA A RICARDO VIÑES

PIANO ERARD
PARIS

20 Septiembre 1920

QUINTO CONCIERTO

PROGRAMA

I

- Les Langueurs tendres I HILIPPE EMMANUEL BACH
(1714 - 1788)
- Gavota de "Ifigenia en Aulide" GLUCK-BRAHMS
- Gran Sonata en si menor (dedicada a Schumann) LISZT
- Introducción: lento assai.
Primer tema: allegro enérgico.
Dos segundos temas: grandioso. Cantando es-
pressivo.
Desarrollo: allegro.
Andante sostenuto: fa sostenido mayor.
Continuación del desarrollo: fugato: allegro.
Primer tema: si menor.
Segundos temas: si mayor.
Epílogo: andante sostenuto.
(Esta Sonata se ejecuta sin interrupción)

II

- * Poissons d'or DEBUSSY
- Pavane pour une Infante défunte RAVEL
- Croquis et Agaceries d'un gros Bonhomme
en bois (1.ª audición) ERIK SATIE
- a) Tyrolienne turque.
b) Danse maigre (à la manière de ces Mes-
sieurs.
c) Española.
- Preludio (1.ª audición) ADOLFO SALAZAR
- Torre bermeja ALBÉNIZ

* OBRA DEDICADA A RICARDO VIÑES

III

- Novelita en si menor RIMSKY KORSAKOW
- En un bosque sagrado THEODOR AKIMENKO
- Carillón (sobre un tema litúrgico de la
Iglesia ortodoxa rusa (1.ª audición) SERGE LIAPOUNOW
- Baile de polluelos en sus cascarones (1.ª
audición) MUSSORGSKY
- Islamey (fantasía oriental) BALAKIREW

PIANO ERARD
PARIS

21 Septiembre 1920

SEXTO CONCIERTO

PROGRAMA

I

- El Marqués de Salisbury (Pavana) WILLIAM BYRD
(1538 - 1623)
- Preludio en do HENRY PURCELL
(1658 - 1695)
- Capricho en sol menor HANDEL
(1685 - 1759)
- Sonata en fa menor, op. 57 (Appassio-
nata) BEETHOVEN
(1770 - 1827)
- Allegro assai.
Andante con moto.
Allegro ma non troppo. Presto.

II

- Paysage ERNEST CHAUSSON
- La vert }
La Poste } de "Tableaux de Voyage" VINCENT D'INDY
- Danse au bord de l'eau (de "Rustiques") ALBERT ROUSSEL
- A cheval dans la prairie (de "En Lan-
guedoc") DÉODAT DE SÉVERAC
- Scherzo - Valse CHABRIER

III

- La Andaluza sentimental (de "Mujeres espa-
ñolas") TURINA
- Rondeña (de "Iberia") ALBÉNIZ
- Cubana FALLA
- * El Fandango de Candil (de "Goyescas") GRANADOS

* OBRA DEDICADA A RICARDO VIÑES

PIANO ERARD
PARIS

8 Octubre 1920

SEPTIMO CONCIERTO

PROGRAMA

I

Minueto en si menor SCHUBERT
Estudios Sinfónicos op. 13 SCHUMANN

II

Danza de los Elfos del "Sueño de una No-
che de Verano" MENDELSSOHN
(Transcripta por Stephen Heller)

Mazurka CHOPIN

A la rusa (1.^a audición) LISZT

Les Ruisseau GRIEG

* Oiseaux tristes (de "Miroirs") (1.^a audi-
ción) RAVEL

Toccata DEBUSSY

* OBRA DEDICADA A RICARDO VIÑES

III

Jardin de Ensueño (1.^a audición) THEODOR AKIMENKO

Une Tabatière á musique LIADOW

Seguidillas (de "La Molinera y el Corre-
gidor") FALLA

Tres preludios vascos PADRE JOSÉ ANTONIO

a) Oyanian (En el boque). de San Sebastián
b) Mutill'n Karkika -eresiak (Ronda de mozos).
c) Oñarez! (Dolor).

Triana (de "Iberia") ALBÉNIZ

PIANO ERARD
PARIS

Durante la ejecución de las Obras

==== es prohibida ====

==== la entrada a la Sala. ====



Unicos Agentes:

A. CHIODINI y Cía.

Florida 315

(Casa G. BELLUCCI)